



Vita de ploania y de paisc

- Enformaziun dal consei pastoral - Santa Maria dai Ciöf domisdé con le vesco:** ales 14:00 él espi da festa y prozesciun con le Santiscimo fora Brach; preitambel da porté le ci y les linternes. Önn en vangelo sará a Brach, la **prozesciun** ven slüta jö te dlilia. Dedô sarál en **picio agape**, olache i periu la comunità da porté val da mangé, da dé jö dales 13:00 ales 14:00 te Ciasa dles Uniuns.
- Iolan de Osts ofertes da mené demez:**
Fonds de solidarité por le clerus (11.04.) 174,55 €,
Université Catolica de Milan (18.04) 180,96 €
Obolo de San Pire (27.06) 170,28 €
Oferta de San Cristofe: (25.07) 1.123,89 €
- Iolan y Dio s'al páii dles ofertes en recort dla † Berta Comploi:** fam. Facchini, Uniun dal Teater, fam. Ploner Hubert, Angelo y Daniela Comploi, fam. Willeit Sach, Lisele Willeit **por la dlilia**; Hansi Comploi, fam. Comployer de Lex, Uniun dal Teater, Gabriela y Klaus Kehrer **por la "Krebshilfe"**.
- Iolan y Dio s'al páii dles ofertes en recort dla † Angela Frena ved. Rovara:** Lisele Willeit, Jep y Gabriela Rindler **por la dlilia**.

1 Enformaziuns y termins

Ciasa de Palsa “Ojöp Freinademetz: la direturi lascia alessei che al é gnü scrit fora en **concurs publich** tres mobilité danter aminstraziuns publiches por la corida de 6 (sis) posc de rode desco **infermier/a profesional/a** (profil profesional n. 64), de chisc 2 posc a tomp parzial 50% (19 ores al’edema), 2 posc a tomp parzial 63,16% (24 ores al’ edema) y 2 posc a tomp plen tla 7.ter cualifica funzionala. I posc é reservés al grup linguistich ladin. Al ven damané l’atestat de trilinguism B2 (ex B). Les demandes de amisciu mess gní scrites fora sön le formular aposte. Cösc ciafun tai ofizi dla Ciasa de Palsa a San Martin o pó gní desciariá dla plata internet www.ciasadepalsa.it. I formulars scric fora mess gní dés jö tai ofizi dla Ciasa de Palsa anter les 12:00 dai 10.09.2021. Por enformaziuns plü monüdes pó les personnes enteressades cherdé sölle [0474 524786](tel:0474524786).

Porsones co vir fora dla **speranza** veiga plü lunc.

Porsones co vir por l'**amur** veiga plü sot.

Porsones co vir tla **fede** veiga döt te en n’atra löm.

Lothar Zenetti

Döt le bun a: Elisabetta Erlacher Rubatscher, *Antermeia* * 09.08.1940
y a dük chi co á santennom y complesc i agn köst’edema

Impressum: Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit

Comunicaziuns: **cina le dedemesaledema** sera a Franz Rigo, [0474 500978](tel:0474500978) o ploania@gmx.net

Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Klaus Sottas
klsottas@rolmail.net

Calogna Al Plan: [0474 501006](tel:0474501006)
Radio de Ploania: 93,00 MHz
www.unitepastorala.org

Ann B

08.08.2021 - 19. domegna ia por l’ann

n. 37

Le pan por la vita dal monn

1 Resc 19, 4–8 | Ef 4, 30 – 5, 2 | Jan 6, 41–51

Dal Vangelo do San Jan:

Te chel tomp ⁴¹groforâ i iüdes cuntra Gejú, deach’al â dit: lu sun le pan co é gnü jö dal ci. ⁴²Y ai dijea: Ne n’é nia cösc Gejú, le Fi de Ojep, de chel ch’i conesciun le pere y la oma? Co pól pa sen dí: lu sun gnü jö dal ci? ⁴³Gejú ti á dit: Ne stede a groforé! ⁴⁴Degügn ne sciafia da gní da me, sc’al n’é nia le Pere, chel co m’á orcé, co m’al condüj da me; y iu le ressuscitará l’ultimo de. ⁴⁵Al sta scrit pa i profec: Y dük sarà scolars de Dio. Vignönn, co ascuta le Pere y tól sō so ensegnamont, gnará da me. ⁴⁶Degügn n’á odü le Pere ater co chel co é da Idio; ma chel á odü le Pere. ⁴⁷Amen, amen, i ves diji: Chel co crei á la vita eterna. ⁴⁸lu sun le pan dla vita. ⁴⁹Üsc peri á mangé la manna tal desert y é morc. ⁵⁰Mo con le pan che ven jö dal ci éra encsiö: Sce zacai nen mangia de chel, ne mörel nia. ⁵¹lu sun le pan vi, co é gnü jö dal ci. Chel co mangia de cösc pan, viará tal’eternité. Le pan che iu dará é mia cern, i la dá ca por la vita dal monn.

I ponsun do: *Te deplü manieres chiriuñse le tru por che nostra vita pógi garaté; i se dejidrun na vita en abondanza. La fede cristiana crei ala resoreziun de Gejú y reconesc la credibilité de chel co se prejenteia enstes desco pan dla vita.*

Le tru de cösc Gejú da Nazaret, so amur por döta la jont, sôa noela – döt cösc nes condüj dampró a capí la grandeza de Chel Bel Dio. Chi co va do al tru de Gejú, veiga le Pere; chi co tol sô sôa Parora ciafa le pan dla vita.

I periun: *Bel Dio, tres Gejú to Fi nes vegneste adancuntra. El é le pan dla vita dal monn. Fá sterscia nostra fede te sôa Parora co se condüj a te. De cösc te periunse por Crist, nosc Signur.*

Vesco Wilhelm Egger "Sonntagsbibel"

Letöres dla gran festa de Santa Maria tutu sô al ci:
Rev 11, 19a; 12, 1–6a.10ab / 1 Cor 15, 20–27a / Lc 1, 39–56

UNITÉ PASTORALA

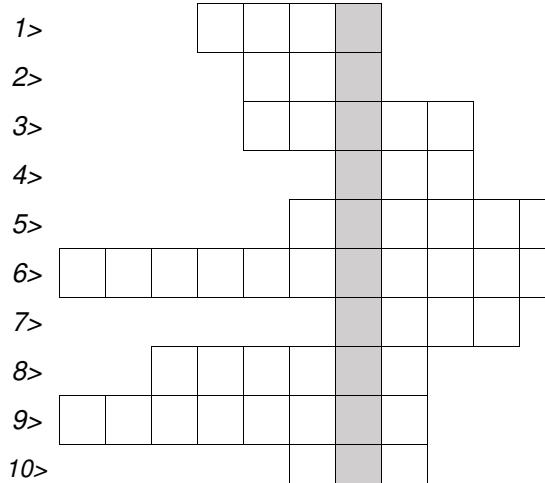


Edema liturgica dai 08.08. ai 15.08.2021

| | | |
|----------------|--|------------------------------|
| DOM 08. | 19. domegna ia por l'ann | Domene, Ziriach |
| 08:30 | gran messa por döta la ploania | <i>oferta por la ploania</i> |
| 10 y 18 | s.m. a Al Plan | |
| Lön 09. | festa de Santa Theresia Benedikta vom Kreuz (<i>Edith Stein - patrona d'Europa</i>), Maria-Anna, Roman | |
| 18:00 | s.m. a Al Plan | |
| Ded 10. | festa de San Laronz , Astrid, Philomena | |
| 07:30 | s.m. por † signor Matio Rigo, Matlogn | |
| | s.m. por † Jan Maneschg, da Poz | |
| Dem 11. | <i>Clara d'Assisi, Susanna, Rafael</i> | |
| Jöb 12. | <i>Giovanna Franzisca da Chantal, Karl L.</i> | |
| 19:30 | s.m. por † Berta Comploi, Framacia | |
| | s.m. por †† Jep y Angela Rovara, Plans | |
| Ven 13. | <i>Pontianus y Hippolyt, Ludwig</i> | |
| 07:30 | s.m. a Al Plan | |
| → | signor ploan va a proveder | |
| Sab 14. | <i>Maximilian Maria Kolbe, Meinhard</i> | |
| 07:30 | s.m. en onú de Santa Maria | |
| | s.m. por † Pasquale Winkler, Rara | |
| 18:00 | s.m. prefestia a Al Plan | |
| DOM 15. | GRAN FESTA DE SANTA MARIA TUTA SÖ AL CI Santa Maria dai ciöf | Assunta |
| 08:30 | gran messa ciantada en onú de Santa Maria por döta la ploania | <i>oferta por la ploania</i> |
| 14:00 | espi da festa con le vesco Ivo y prozesciun con le Santiscimo fora Brach | |
| 10 y 18 | s.m. a Al Plan | |
| ampola: | por †† Rovara, Aroth | |
| ministronec: | <ul style="list-style-type: none"> • dedolönesc y sabeda: Alex y Lisa • jöbia y domegna: Roman y Filip | |
| i recordun: | Berta Trebo ved. Weizenegger, Bregenz | † 08.08.2018 |
| | Angelo Ploner, Al Plan | † 09.08.2018 |



I ponsun con le Vangelo (Jan 6, 24–35)



- 1> Ne n'é nia cösc Gejú, le Fi de ...
 2> de chel ch'i conesciun le pere y la ...?
 3> Üsc peri á mangé la ... tal desert y é morc
 4> Y dük sará scolars de ...
 5> y iu le ressuscitará l'... de
 6> Vignönn, co ascuta le Pere y tól sö so ...
 7> lu sun le pan dla ...
 8> Sce zacai nen ... de chel, ne mörel nia
 9> Chel co mangia de cösc pan, viará tal'...
 10> Le ... che iu dará é mia cern

I mirachi de Gejú cuntés ai mituns (3)



Fajede ci che él se dij

Tla ciüté te Cana êl na noza. Gejú y sü amisc ea enviés. Danter i ghesc êl ince Maria, la oma de Gejú. Era â defata capí, che le vin se roâ. Ara ea jüda da so fi y â dit: „Ai n'a plü degün vin.“ Mo Gejú â respognü: „De cösc ne messunse no tö no iu se fistidié!“ Mo Maria ne s'â nia acontenté y â dit ai sorvidús: „Ci che el se dij, chel fajede!“

Al ea danlö sis de gran bochés dal ega. Al ea üsanza dai lüdes da se laé les mans y i pîsc denant co mangé. Gejú â dit ai sorvidús: „Emplíde i bochés con ega.“

Canche ai ea stés plens â dit Gej: „Lascede ciarcé a chel co á da fistidié por le past.“ Y ci che al boea, ea de bun vin. Cösc â damané al núc: „Ciodi aste pa sparagné fina sen le bun vin? Chel ne fej degügn!“

La jont endere ea encontonta y ne damanâ nia da olá che le vin gnea. Ensciö â Gejú fat so pröm miraco a Cana tla Galilea y sü discepui cherdea.